

instruction manual

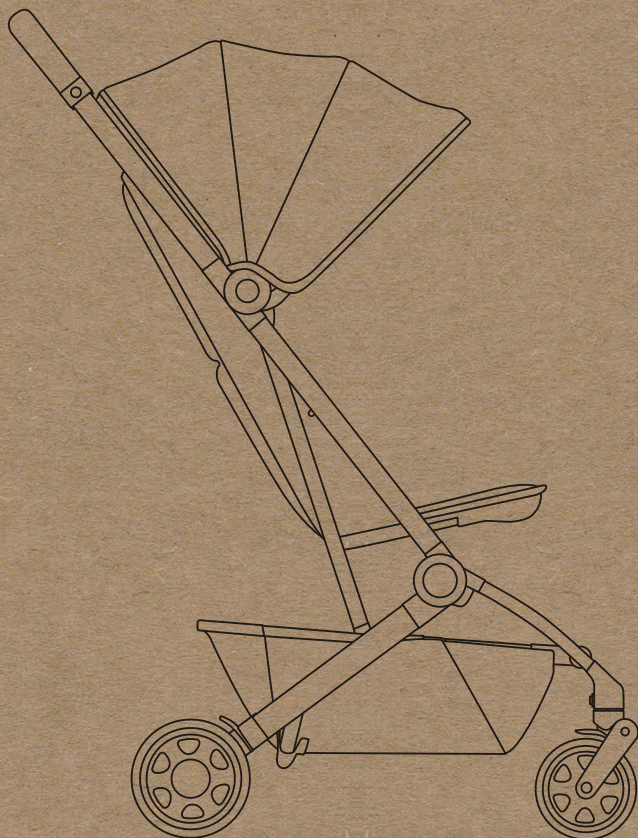
Joolz Aer

designed in The Netherlands

הוראות שימוש

ג'ולס אייר

עוצב בהולנד



JOO LZ POSITIVE
DESIGN
stroll around the world of joolz.com

הוראות שימוש

Brand of:
Milk Design BV

Joolz HQ
Distelweg 89
1031 HD Amsterdam
The Netherlands
info@joolz.com
+31 206 304 887

Joolz USA Inc.
PO Box 4530
New York
NY 10163-4530
info.us@joolz.com
+1 (347) 252-4556

joolz.com
facebook.com/myJoolz

היצרן: ג'ולס JOOLZ
עיצוב: הולנד
ארץ יצור: סין

יבוא שיווק והפצה בלעדיים:
ב.ב. קשרים שיווק ומסחר בע"מ
האגוז 10, פארק תעשיות חבל מודיעין, שוהם 7319900,
טל': 03-9511811, פקס: 03-9511090.
מס' יבואן: 512174368 www.bbk.co.il



אנו ב Joolz מאמינים כי הורות טובה פירושה להיות מאושרים.
לפיכך אנו מציעים לבסס את אבני הדרך בחיים, נדבך על נדבך,

בהשראה חיובית

לכו אחרי כל מה שמגדיר את האושר בחייכם, בחרו את דרככם
והיו מאושרים.

העגלות הארגונומיות שלנו, כסאות הרכב

ומגוון האביזרים הנלווים

עוצבו במיוחד להבטיח את הנאתכם בדרך.

בואו נגדל ביחד

JOOLZ POSITIVE
DESIGN

תוכן העניינים

8	הכרות עם Joolz Aer
12	הכן אותי ליציאה!
13	הוראות שימוש
14	כיצד משתמשים בעגלת Joolz Aer
16	כיצד משתמשים ברצועות הבטיחות
16	כיצד משתמשים באבזם הבטיחות
17	כיצד משתמשים במעצור
17	כיצד משתמשים במנגנון נעילת הגלגלים

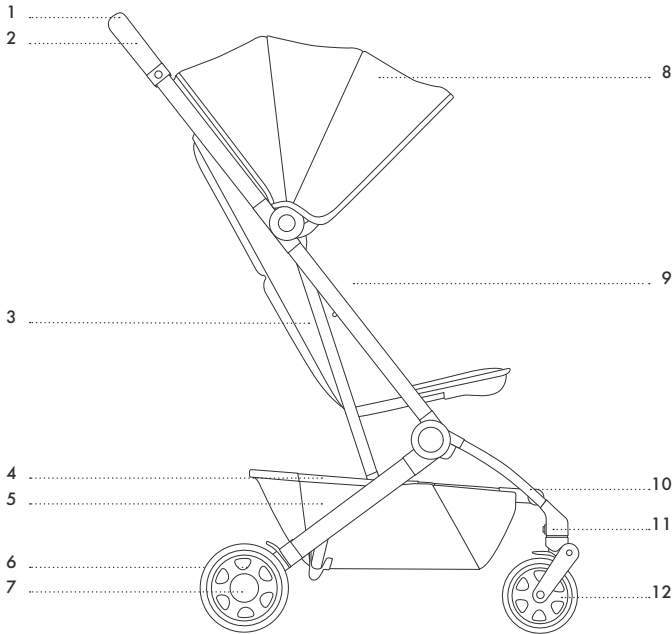
18	אחסון קומפקטי
20	כיצד משתמשים בכיסוי גשם
21	כיצד משתמשים בתיק הנסיעה
22	אזהרות
24	תחזוקה
24	אחריות ושירות



קישור לסרטונים

www.youtube.com/JoolzHQ

הכירו את Joolz Aer



1. ידית אחיזה
2. כפתור קיפול (פתיחה) ביד אחת
3. משענת מושב עם פתחי אוורור
4. רצועת נשיאה
5. סל קניות
6. מעצור
7. גלגלים אחורים
8. גגון שמש מוארך עם פתחי אוורור
9. רצועות בטיחות כולל אבזם
10. מדרס רגליים
11. מנגנון נעילת הגלגלים
12. גלגלים קדמיים מסתובבים

מידות

במצב פתיחה

במצב קיפול

אורך משענת הגב

גובה ידית האחיזה

83x45x105,5 cm

53,5x45x21,5 cm

55 cm

105.5 cm

משקל העגלה

Joolz Aer

6,3 kg

משקל מקסימלי

משקל מקסימלי על עגלת Joolz Aer לפי הוראות יצרן

משקל מקסימלי בסל קניות לפי הוראות יצרן

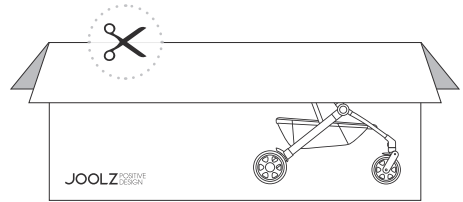
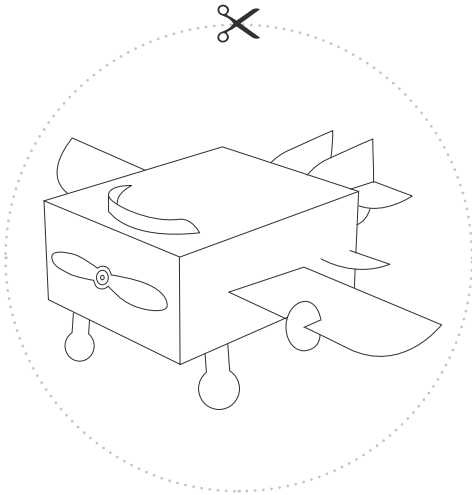
18 kg

5 kg

אריזה רב-פעמית

ברוך הבא למטוס, שלום לקופסא

ראה את כל האפשרויות באתר joolz.com



שירות לכל החיים

טייל עכשיו & טייל תמיד

לקבלת אחריות יש לשלוח את חשבונית הקניה לכתובת מייל info@bbk.co.il

יער נולד

עגלה אחת, עץ אחד

טיול חוויתי עם משמעות joolz.com

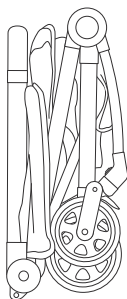




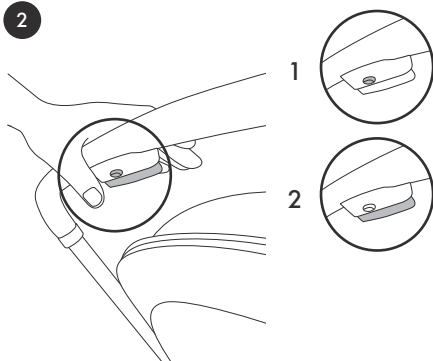
הכן אותי ליציאה!



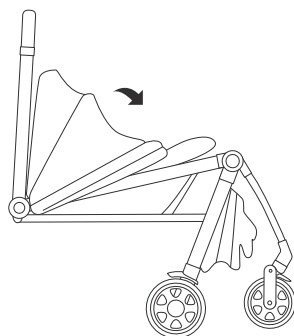
1



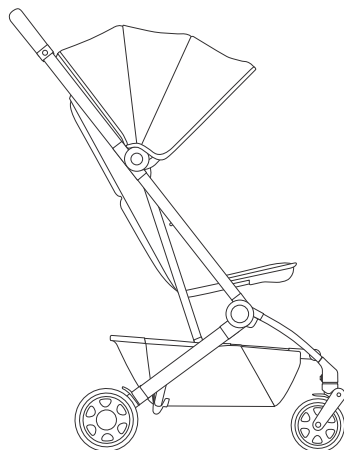
2



3



4

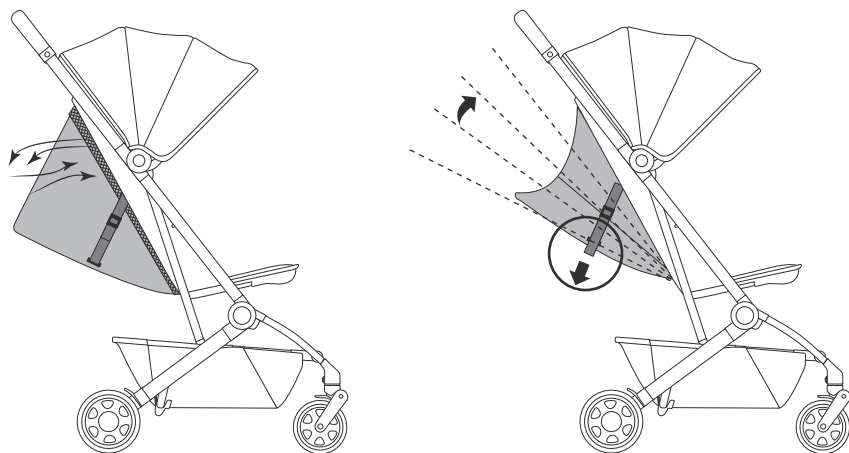
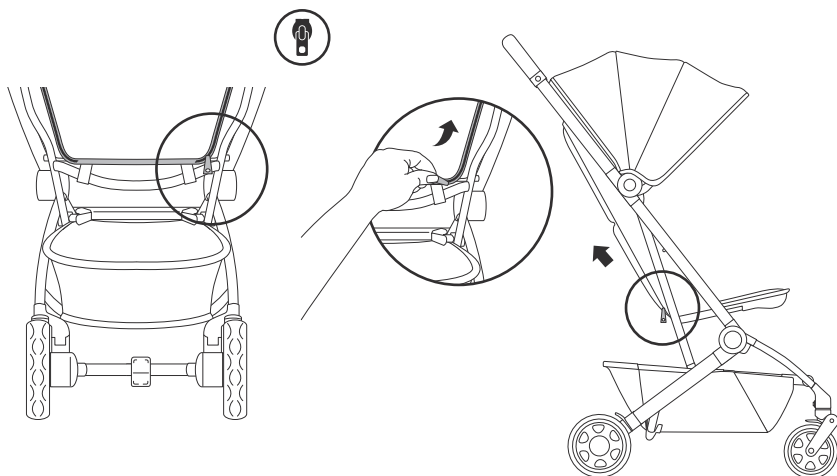


אזהרה: למניעת פציעה, יש לוודא שאת/ה וילדך/ילדיכם במרחק בטוח מחלקים נעים בעת פתיחה, קיפול, התאמה וכיוון של מוצר זה.

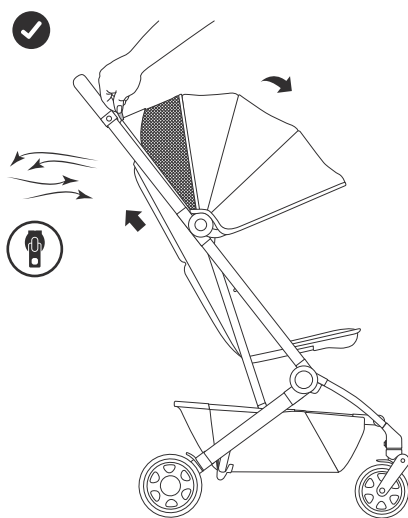
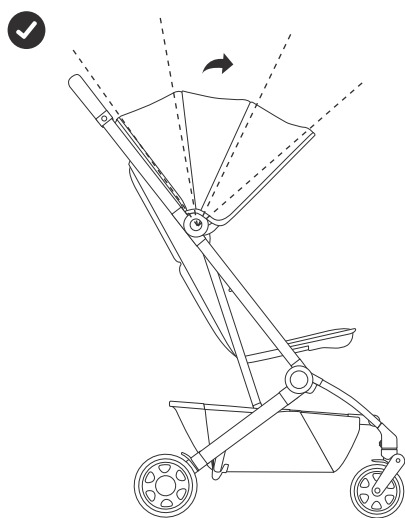


- 14 כיצד משתמשים ב-Joolz Aer
- 16 כיצד משתמשים ברצועות הבטיחות
- 16 כיצד משתמשים באבזם הבטיחות
- 17 כיצד משתמשים במעצור
- 17 כיצד משתמשים במנגנון נעילת הגלגלים

כיצד משתמשים בעגלת Joolz Aer

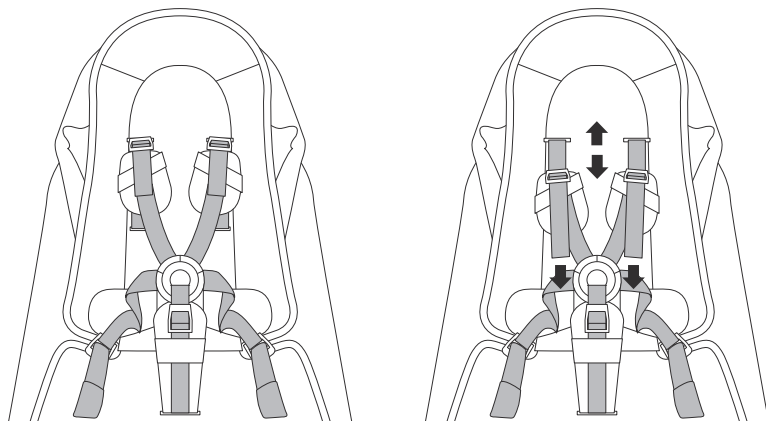


שים לב: משענת מושב עם פתחי אוורור
לזרימת משב אוויר מרענן

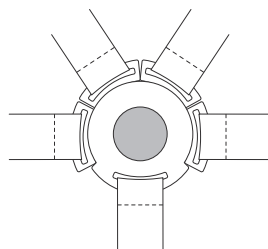
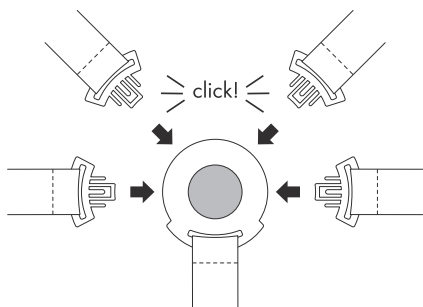


שים לב: משענת מושב עם פתחי אוורור
לזרימת משב אוויר מרענן

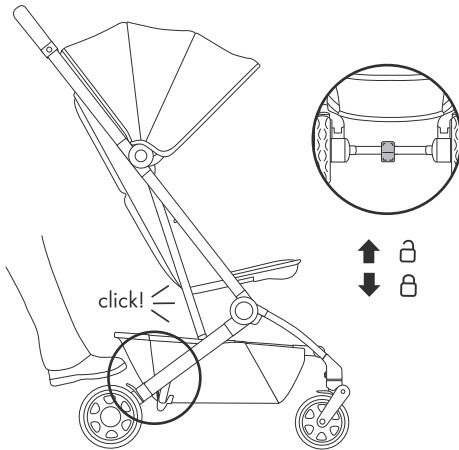
כיצד משתמשים ברצועות הבטיחות



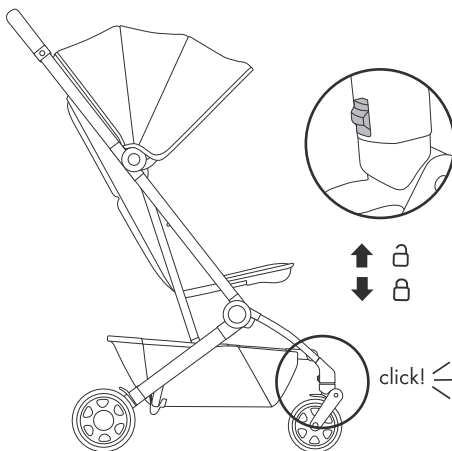
כיצד משתמשים באבזם הבטיחות



כיצד משתמשים במעצור

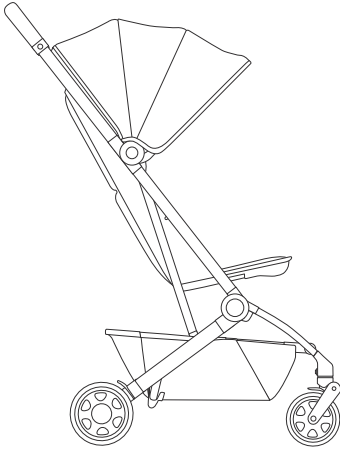


כיצד משתמשים במנגנון נעילת הגלגלים

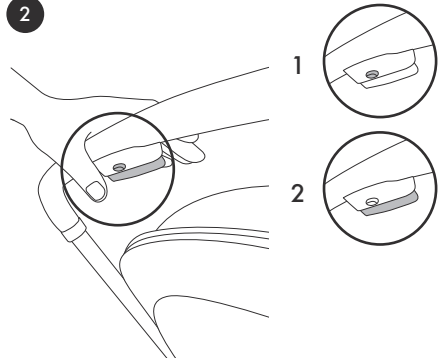




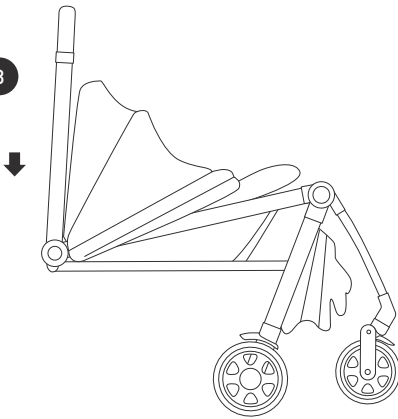
1



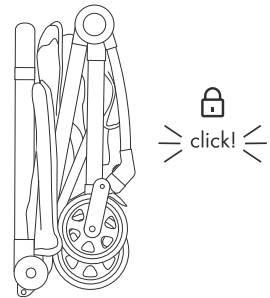
2



3

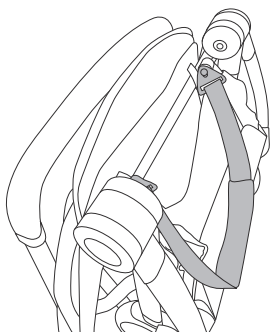


4

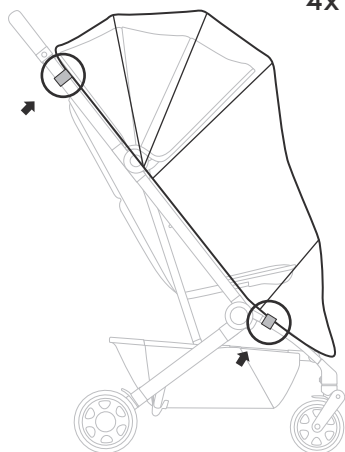


אזהרה: למניעת פציעה, יש לוודא שאת/ה וילדך/ילדיכם במרחק בטוח מחלקים נעים בעת פתיחה, קיפול, התאמה וכיוון של מוצר זה.

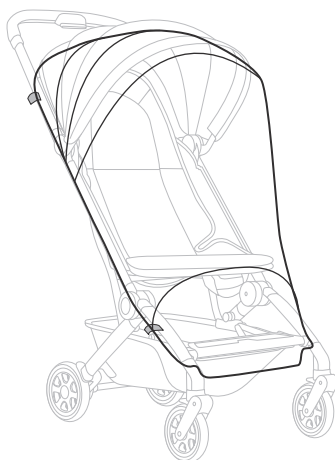
5

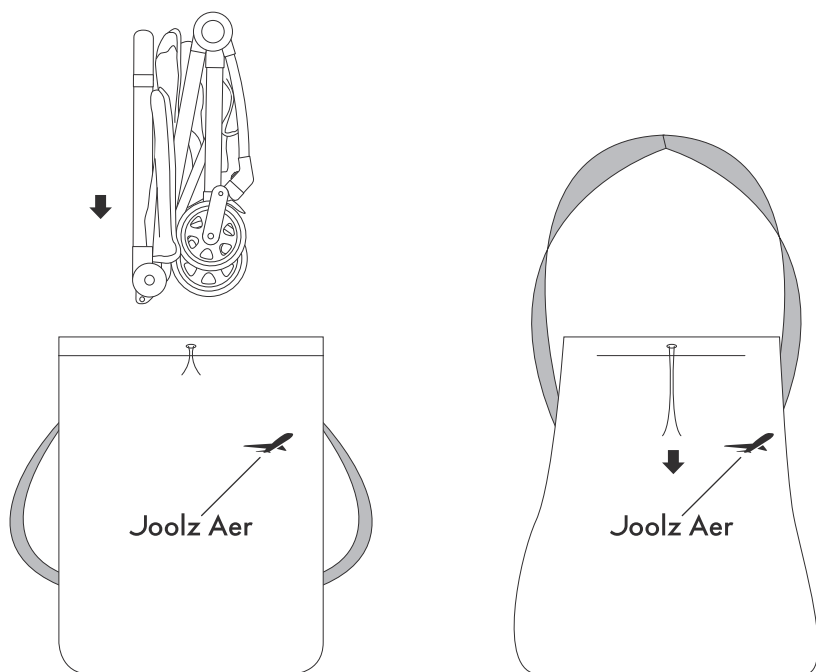


כייצד משתמשים בכיסוי הגשם



4x





חשוב: יש לקרוא את ההוראות בקפידה לפני שימוש ולשמור אותם לשימוש עתידי.
יש לעקוב אחר ההוראות היצרן

⚠ אזהרות

- יחידת המושב מתאימה לילדים החל מגיל 6 חודשים ועד משקל מקסימלי של 15 ק"ג וגובה מקסימלי של 108 ס"מ
 - יחידות המושב אינה מתאימה לילדים מתחת לגיל 6 חודשים
 - בטיחות הילד הינה באחריות המבוגר.
 - לעולם אין להשאיר את הילד ללא השגחה
 - כשהילד בעגלה תמיד השתמש ברמת הבטיחות, (רמת הבטיחות הכוללת את כל 5 הנקודות עגינה) רתמת הבטיחות איננה מהווה חלופה לפיקוח מבוגר הולם.
 - לא להוסיף רצועות או לולאות העלולות להוות סכנת חנק.
 - למניעת פציעה חמורה של נפילה או החלקה החוצה. יש תמיד להשתמש במערכת רצועות הבטיחות. ילד יכול להחליק החוצה דרך פתחי הרגליים.
 - וודא כי כל התקני הנעילה והחלקים הנלווים הורכבו ופועלים כראוי לפני השימוש הראשוני ולפני כל שימוש בעגלה.
 - למניעת פציעה או מוות הקפד להעביר את העגלה למצב נעילה/ברקס בכל פעם כשאתה עוצר עם העגלה.
 - הפעל את הנעילה/ברקס כאשר העגלה במצב נייח.
 - אין לשאת ילדים נוספים או שקיות על עגלה זו.
 - **אזהרה:** בעת ביצוע התאמות בעגלה, וודא כי אברי הילד רחוקים מכל חלקים נעים כאשר אתה מכוון את העגלה (כגון: משענת ידית או רצועות/אבזם בטיחות) אחרת הוא עלול להיפגע
 - **שימו לב - סכנה:** חשוב להסב תשומת לב מרבית לשמירת הילדים הרחק מהעגלה בעת קיפולה או פתיחתה. לא ניתן למנוע היתפסות אצבעות או היווצרות חתכים במהלך פעולות אלו. לצורך כך יש לתרגל מוצר זה אינו מתאים לריצה או החלקה.
 - יש לחגור את הילד בכל עת.
 - לעולם אין להשאיר את רצועות הבטיחות
- במצב שאינן מכוונות בהתאמה לילד.
 - רתמות הבטיחות יכולות ליצור צורת לולאות אשר עשויות לגרום לפציעת חנק
 - רתמת הבטיחות חייבת להיות מורכבת כראוי ומותמת לילדך (במיוחד אחרי החלפה למטרות שטיפה וניקוי) אי התאמת הרתמה על פי ההוראות עלולה לפגום ביציבות העגלה
 - יש לוודא כי ההתקנים לחיבור יחידת המושב או כיסא הרכב תקינים לפני שימוש
 - יחידת המושב מתאימה בלבד לשלדת עגלת Joolz Aer ולהפך. אין להשתמש במושב עם דגמים אחרים של עגלות.
 - כל מטען הנצמד לידיית האחיזה / משענת הגב האחורי/צידי העגלה ישפיעו על יציבות העגלה
 - בעת הכנסת והוצאת הילדים מהעגלה יש להשתמש במערכת המעצור ברקס
 - מטען או אביזרים נלווים או שניהם אשר ימוקמו על המושב עשויים לגרום ליחידת המושב להיות לא יציבה. עודף משקל עשוי לגרום למצב מסוכן של חוסר יציבות
 - יחידת המושב מיועדת לנשיאה של ילד אחד בכל פעם
 - אין להשאיר את הילד בעגלה בעת עליה או ירידה במדרגות או מדרגות נעות או בעת שינוע או בעת נסיעה באמצעי תחבורה אחר
 - השתמש בלבד בכיסאות רכב, חלקי חילוף ואביזרים נלווים אשר מסופקים ומאושרים ע"י Joolz השימוש בחלקים לא מקוריים ולא אושרו ע"י Joolz אינם בטוחים
 - אין להשתמש בכל סוג של כרית, תמיכה או תוספת מזרון לריפוד המושב אשר אינה מסופקת או מאושרת ע"י Joolz

- כסאות הרכב ניתנים לשימוש בעת חיבור לשלדת העגלה
- מוצר זה ו/או כסאות הרכב המחוברים לשלדת העגלה אינם מחליפים עריסה או מיטה. אם ילדך זקוק לשינה יש להעבירו לעריסה מתאימה, מיטה או אזור שינה רשמי בהתאם לצרכי ילדך
- יש לבדוק את שלדת העגלה, יחידת המושב והאביזרים הנלווים אם יש בהם סימנים של נזק, פגם או קרע. אין להשתמש בעגלה אם מופיע בהם סימן של נזק או קרע.
- מקסימום תכולת המשקל המותרת בסל הקניות הוא 5 ק"ג
- השגח כי ילדים אינם מטפסים לתוך העגלה
- אין לאפשר לילד/ילדים לשחק עם מוצר זה
- אל תשאיר את העגלה חשופה לחום כגון: אש פתוחה להבה חשופה, רדיאטור או אור שמש ישיר
- העגלה זו מיועדת לשימוש על משטחים שטוחים או שיפועים עדינים
- יש לשים לב כי בשיפוע גבוה או על משטח שאינו אחיד העגלה יכולה להיות לא יציבה
- וודא שתפסן האחסון פועל בעת הרמת או נשיאת העגלה. השתמש ברצועת נשיאה בכדי להוביל בבטחה עגלה מקופלת.
- כדי להשתמש ברצועת הבטחה יש להכניס את פרק כף היד דרך הלולאה ולעטוף סביבה את הרצועה
- ודא כי דושת הבלם תקינה לחלוטין בעת שימוש.

תחזוקה / הוראות ניקוי

יש לנקות את הריפוד עם מי ברז פושרים וסבון. יש לשטוף במים נקיים ולייבש באוויר. אין להלבין או להשתמש בחומרי ניקוי עם כימיקלים.

באופן קבוע (אחת לחודש לערך) יש לרסס על הגלגלים וחלקי המתכת בספרי סיליקון או טפולן על מנת להבטיח המשכיות נסיעה חלקה.



חלקי האלומיניום בדגם עגלת Joolz Aer מצטיינים בציפוי המגן מהשפעות חריגות כגון קורוזיה. ציפוי האלומיניום רגיש לחומרי ניקוי שומניים או הכוללים סוגי חומצה. חומרים אלו עלולים לגרום לכתמים או לדהיית הצבע של חלקי האלומיניום. לכן המלצתנו לנקות את חלקי האלומיניום בעגלה עם מים חמים ומטלית רכה.

אחריות

מוצר זה של Joolz באחריות על כל נזקי הייצור לתקופה של שנה מתאריך הקנייה בשימוש נכון ובכפוף להוכחת שימוש בהתאם להוראות התפעול. אחריות זו אינה מורחבת לתלונות המתייחסות לחוסר שביעות רצון מהמוצר במונחים של מידה, משקל, שימושיות, צבע או עיצוב.

אחריות זו אינה ניתנת להעברה ולהרחבה אלא רק עבור הקמעונאי המקורי והיא חוקית בלבד רק כאשר מסופקת עם הוכחת קנייה. אנא לתשומת ליבך כי הינך חייב לשמור על הוכחת קנייה לצורך אחריות מוגבלת זו.

האחריות המוגבלת חוקית בלבד בארץ המקור בה נרכש המוצר. אחריות זו תואמת את מערכת החוקים והתנאים הקיימים בארץ בה נרכש הפריט. התנאים עשויים להשתנות. Joolz לא תשלח מוצר או חלקים חלופיים מחוץ למדינה בה נרכש הפריט.

שירות לכל החיים - לאחר סיום שנת האחריות ניתן שירות לכל החיים. סכום תשלום יקבע בהתאם לתיקונים/החלפת חלקים הנדרשים.

האחריות מכסה את כל הפגמים בייצור ובחומרים אך לא החלפה או החזרה של המוצר. על מנת להיות זכאי לאחריות יש לשלוח את תעודת האחריות לכתובת מייל:

info@bbk.co.il

ולשמור על חשבונית הקנייה המקורית בצירוף תאריך הקנייה.

האחריות תהיה בתוקף רק אם תמציא ליבואן או לבעל החנות את הפרטים הבאים המתייחסים למוצר הפגום:

1. תעודת אחריות מאושרת שלך
2. פרטי זיהוי אישיים
3. העתק של חשבונית רכישה (ותאריך רכישה)
4. מפרט המתאר את הנזק לתשומת ליבך, תיקונים אינם מאריכים את תקופת האחריות.

תעודת האחריות אינה מכסה:

1. פגמים אשר הינם תוצר של בלאי כגון: שחיקה של גלגלים או של הריפוד בשל שימוש יומיומי, שריטות על האלומיניום ו/או על המתכת ודהיית צבע טבעית הנגרמת עם הזמן או כתוצאה מתחזוקה לא נכונה שלא בהתאם להוראות השימוש.
2. נזק לגלגלים כגון חור או קרע
3. נזקים או כשל שנגרמו ע"י תאונה, שימוש לא ראוי, רשלנות, התעללות או הזנחה- מעלית, מדרגות או נזקים שהינם תוצאה של תאונות רכב, מקור אש, מגע עם נוזלים וכדומה.
4. נזק לרכיבים נעים מתנאים סביבתיים קיצוניים כגון: חול, חצץ או שלג.
5. קורוזיה או חלודה על הגלגלים ועל השסי כתוצאה מתנאים סביבתיים קיצוניים כגון: לחות גבוהה, רסיסי מלח, ברד או שלג.
6. שינוי של המוצר בכל צורה.
7. מוצר הנרכש מקמעונאי או מקור לא מורשה.
8. נזקים אשר נגרמו בעקבות אי מעקב אחר הוראות, ההתקנה וכדומה
9. נזקים אשר נגרמו ע"י מוצר אחר כולל אביזרים.
10. נזקים שנגרמו ע"י שירות או תיקון של מעבדות שאינם מאושרות ע"י Joolz
11. גניבה
12. נזקים שנגרמו בהובלה באוויר או ברכבי הובלה ביבשה.
13. הוצאות משלוח.

בטיחות הוא תנאי חשוב ביותר בייצור ופיתוח של Joolz Aer. המוצרים של Joolz עומדים בכל התקנים הסטנדרטים הבינלאומיים של בטיחות:
ישראל:

אירופה: EN 1888-1:2018

ארה"ב: ASTM F833-19

קנדה: SOR/2016-167

אוסטרליה: AS/NZS 2088:2013

ניתן לבקר באתר שלנו joolz.com

או ליצור קשר עם היבואן bbk.co.il

או הקימעונאי לכל שאלה או צורך.

טיול מהנה!

enjoy the ride #myjoolz



JOOLZ POSITIVE
DESIGN
stroll around the world of joolz.com